

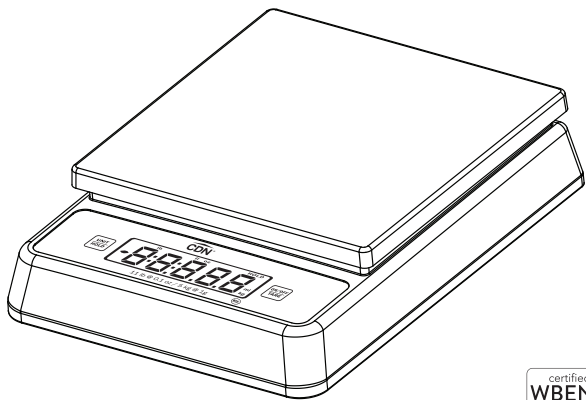
Modèle SD1112

**CDN**<sup>®</sup>

Measurement Tools

**BALANCE  
NUMÉRIQUE DE  
CONTRÔLE DES  
PORTIONS**

**11 LIVRES / 5 KILOGRAMMES**  
*par livres : onces et kilogrammes . grammes*



certified  
**WBENC**  
WOMEN'S BUSINESS ENTERPRISE

---

**Note :** Dans les instructions suivantes, les touches de contrôle sont en MAJUSCULE. L'information du fonctionnement qui apparaît sur l'affichage est en **MAJUSCULE BAS**.

## INSTALLATION DE LA PILE

Remplacez la pile quand la luminosité de l'affichage diminue. **bAtt** apparaît sur l'affichage pendant 2 secondes avant de s'éteindre lorsque les piles doivent être remplacées.

1. Éteignez l'appareil avant d'installer les piles.
2. Retirez le couvercle du compartiment de la pile en bas en appuyant sur le loquet vers le couvercle de la pile et en soulevant.
3. Installez deux piles alcalines AAA en observant la polarité montrée dans le compartiment.
4. Remettez le couvercle du compartiment de la pile jusqu'au dé clic.

## ADAPTATEUR SECTEUR

Avant d'utiliser l'adaptateur secteur externe, assurez-vous que la tension imprimée est conforme à la tension locale.

**Note :** Utilisez seulement un adaptateur secteur original de CDN (AD-AC3302). L'utilisation d'autres adaptateurs est soumise à l'approbation de CDN.

1. Insérez la fiche de l'adaptateur dans la prise située à l'arrière de la balance.
2. Pour allumer la balance, appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE / ARRÊT) comme décrit dans la *Section A : Marche / Arrêt*. La balance reste allumée jusqu'à ce qu'elle soit éteinte.

**Note :** Lorsque l'adaptateur secteur est branché, la fonction d'auto-arrêt est désactivée.

**Note :** Cet appareil peut être sensible à des décharges électrostatiques. Si une décharge électrostatique ou un dysfonctionnement se produit, veuillez réinstaller la pile pour réinitialiser l'appareil.

---

## INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

Placez la balance doucement sur une surface plate et dure et assurez-vous qu'elle est stable avant de l'utiliser pour obtenir des mesures précises.

### A. Marche / Arrêt

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE / ARRÊT) pour allumer. L'affichage clignote --- et puis retourne à zéro.
2. Appuyez et maintenez le bouton ON/OFF pendant 2 secondes pour éteindre.

### B. Auto-Arrêt

La balance s'éteint automatiquement après 2 minutes d'inactivité lorsque l'adaptateur secteur n'est pas branché.

**Note :** Auto-arrêt est désactivé lorsque l'adaptateur secteur est utilisé.

### C. Sélection de l'Unité

1. Appuyez sur le bouton UNIT (UNITÉ) pour sélectionner l'unité désirée. L'affichage bascule entre **lb:oz** et **kg.g**.
2. **oz** apparaît sur l'affichage lorsque le poids est inférieur à 1 lb. Autrement, les deux **lb** et **oz** apparaissent sur l'affichage.
3. **g** apparaît sur l'affichage lorsque le poids est inférieur à 1 kg. Autrement, **kg** apparaît sur l'affichage.

### D. Mode de Maintenir

1. Appuyez et maintenez le bouton HOLD (MAINTENIR) pendant 2 secondes. **HOLD** clignote sur l'affichage pendant 15 secondes pour permettre suffisamment de temps pour placer l'article sur la balance.  
**Note :** Si aucun article n'est placé sur la balance, la balance sort du Mode de Maintenir et retourne au Mode Pesage.
  2. Lorsque l'article est placé sur la balance, le poids de l'article et **HOLD** apparaissent sur l'affichage pendant 15 secondes.
  3. Lorsque le temps de maintenir est terminé, la balance sort du Mode de Maintenir automatiquement et retourne au Mode Pesage.  
**Note :** Durant le Mode de Maintenir tous les boutons sont verrouillés.
-

---

## E. Mode Pesage

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE / ARRET) pour allumer. L'affichage clignote --- et puis retourne à zéro.
2. Placez l'article sur la plateforme de la balance. Le poids de l'article apparaît sur l'affichage en 1 seconde après que l'article est stable.

## F. Tare

La fonction de tare réinitialise l'affichage de la balance à zéro afin de mesurer seulement le poids de l'article. Elle est fréquemment utilisée pour soustraire le poids des conteneurs.

1. Lorsque la balance est allumée, placez le conteneur sur la plateforme.
2. Appuyez sur le bouton TARE pour remettre l'affichage à zéro. L'affichage clignote --- et puis retourne à zéro.
3. Placez l'article dans le conteneur, ou directement sur la plateforme de la balance. Seulement le poids du dernier article ajouté va apparaître sur l'affichage.
4. Continuez à répéter les étapes 2. et 3. pour mesurer les poids respectifs des articles supplémentaires.
5. Pour effacer la tare, enlevez tous les articles de la plateforme et appuyez sur le bouton TARE. L'affichage est remis à zéro.

## G. Étalonnage sur le Terrain

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez le bouton ON/OFF (MARCHE / ARRET) jusqu'à ce que --- s'affiche.
2. Appuyez sur le bouton UNIT 3 fois en deux secondes.
3. Appuyez et maintenez le bouton UNIT jusqu'à ce que la valeur du code interne à 5 chiffres apparaisse sur l'affichage.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton UNIT. La version du logiciel puis **2000 g** apparaît sur l'affichage.  
**Note :** Pour changer les unités d'étalonnage en grammes ou en livres, appuyez sur le bouton UNIT. Des poids d'étalonnage de 2 kg (WT02) et 5 kg (WT05) sont disponibles auprès de CDN.
5. Placez un poids d'étalonnage de 2 kg au centre de

---

la plateforme.

6. Lorsque **5000 g** apparaît sur l'affichage, ajoutez un poids d'étalonnage de 5 kg au centre de la plateforme.
7. L'affichage devient brièvement vide, puis **PASS** apparaît sur l'affichage pendant 3 secondes si l'étalonnage est réussi. La balance a été étalonnée et elle est prête à l'emploi.

## H. État de la Pile

**bAtt** : remplacez la pile avec deux piles alcalines AAA.  
La balance s'éteint automatiquement après 2 secondes.

## I. Messages d'Erreur

1. **EEEE** indique une surcharge quand l'article mesuré dépasse la capacité de la balance. Enlevez immédiatement l'article en surpoids pour éviter de causer des dommages permanents à votre balance. La balance s'éteint automatiquement après 2 secondes.
2. **Err2** indique un problème d'initialisation. La balance s'éteint automatiquement après 2 secondes. Allumez la balance à nouveau. Si le problème persiste, veuillez contacter CDN.

**Note** : Nettoyez la balance avant chaque utilisation.

La plateforme amovible en acier inoxydable va au lave-vaisselle ; la base amovible de la plateforme en plastique ne va pas au lave-vaisselle.

**Note** : Remplacement de l'adaptateur secteur, de la plateforme amovible et du poids d'étalonnage de 2 kg & 5 kg sont disponible.

- 
- Les balances sont des instruments de précision et doivent être manipulées avec un soin extrême.
  - La technologie de la pile fonctionne mieux à une température ambiante. **Ne laissez pas la balance dans des chambres froides, des réfrigérateurs ou des congélateurs pendant une période prolongée.**
  - Placez la balance doucement sur une surface plate et dure et assurez-vous qu'elle est stable avant de l'utiliser.
  - La capacité maximale de la balance est de 11 lb / 5 kg, ce qui est la capacité avant l'utilisation de la fonction de tare.
  - Ne placez pas des articles en surpoids sur la balance.
  - Ne placez pas d'articles chauds directement sur la plateforme de la balance. Ils peuvent déformer l'affichage. Plutôt, tarez une plaque à pâtisserie à température ambiante, puis placez-y le produit chaud.
  - Entreposez la balance dans une position qui la maintient libre de tout poids de charge. L'entreposage de la balance avec une pression sur les cellules de charge peut fausser les mesures de poids au fil du temps.
  - Tenez la balance par le bas lors du déplacement.

## **ENTRETIEN DE VOTRE PRODUIT**

- Ne submergez aucune partie de la balance dans l'eau.
- Essuyez avec un chiffon humide.
- Entreposez la balance à une température ambiante entre 32 à 104 °F / 0 à 40 °C.

## **PRÉCAUTIONS**

- Gardez la balance et / ou les piles hors de la portée des enfants.
- Ne nettoyez pas la balance avec des composés corrosifs ou abrasifs, qui peuvent gratter la surface et corroder les circuits électroniques.
- Ne soumettez pas la balance à une force excessive, choc, poussière, température ou humidité, qui peuvent entraîner un mauvais fonctionnement, plus courte durée de vie électronique, une pile endommagée et / ou des pièces déformées.

- N'altérez pas les composants internes de la balance.  
Ceci va annuler la garantie et peut causer des dommages inutiles à la pile et / ou des pièces déformées.
- Ne soumettez pas la balance à une exposition excessive à la lumière directe du soleil.
- **L'appareil n'est pas imperméable** — ne l'immergez pas dans un liquide, ce qui entraînera des mesures défectueuses.
- Pour éviter toute déformation, ne placez pas l'appareil à des températures extrêmes.
- Il faut toujours lire le manuel utilisateur complètement avant l'utilisation.

## SPÉCIFICATIONS

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Gamme de Mesure</b>             | 11 lb / 5 kg  |
| <b>Unité de Mesure</b>             | lb:oz / kg.g  |
| <b>Résolution</b>                  | 0.1 oz, 1 g   |
| <b>Gamme de Fonctionnement</b>     | 32°F~104°F / 0°C~40°C / ≤90% RH   |
| <b>Résilience de l'Eau</b>         | IP54 –protégé contre poussière et éclaboussures d'eau   |
| <b>Exactitude</b>                  | 2 kg ±6g; 5 kg ±15g   |
| <b>Alimentation d'Energie</b>      | Deux piles alcalines AAA (WERCSmart); adaptateur secteur : 100-240VAC 50 / 60Hz entrée, 9V DC (500mA) sortie                        |
| <b>Dimensions de la Plateforme</b> | 7.12 W x 7.12 H (pouces)/<br>18.1 W x 18.1 H (cm), amovible   |
| <b>Dimensions du Produit</b>       | 9.72 W x 2.19 H x 7.48 D (pouces)/<br>24.7 W x 5.56 H x 19.0 D (cm)   |
| <b>Poids</b>                       | 46.2 oz / 1309 g (les piles incluses)   |
| <b>Accessoires</b>                 | Plateforme amovible en acier inoxydable (AD-PF1112), adaptateur secteur (AD-AC3302), poids d'étalonnage de 2 kg (WT02), 5 kg (WT05) |

**Pro**  
**Accurate®**



L'information dans ce document a été revue est crue pour être précise. Cependant, ni le fabricant ni ses affiliées n'assument la responsabilité pour les inexactitudes, les erreurs ou les omissions qui peuvent être contenues en ceci. Dans aucun événement le fabricant ou ses affiliées sont responsables des dommages directs, indirects, spéciaux, incidents ou conséquents présentés en utilisant ce produit ou résultant de n'importe quel défaut/omission dans ce document, même si conseillé de la possibilité de tels dommages. Le fabricant et ses affiliées réservent le droit pour faire des améliorations ou des changements à ce document et les produits et les services décrits à tout moment, sans notification ou sans obligation.



Contient la technologie antimicrobienne  
*BioCote* basée sur verre phosphate chargé avec  
argent afin de protéger la superficie  
et prévenir la dégradation causée par  
le développement des microbes.



**Garantie Limitée de 1-Année :**

N'importe quel instrument qui se révèle défectueux dans le matériel ou la fabrication (exclusion les piles) au cours de l'année de l'achat original sera réparé ou remplacé sans charge sur le reçu de l'unité payée d'avance à : CDN, PO Box 10947, Portland, OR 97296-0947 USA. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés durant transport ou défaillances causées par le non-respect des instructions d'accompagnement, entretien inadéquat, l'usure normale, altération, accident, mauvaise utilisation, modification non autorisée, la négligence évidente ou abus. CDN ne doit pas être tenu responsable quelque soit les dommages conséquents ou accessoires.

Pour plus de détails informations sur notre  
produits, veuillez visiter [CDNmeasurement.com](http://CDNmeasurement.com)  
ou appelez 800-338-5594.

